

報 DJIT PO 日

HARGA ABONNEMENT:
Boeat Indonesia per boelan f. 1.50
Boeat Loear Indonesia per kwartaal f. 6.—
Pembajaran dimoecka.
Diterbitken oleh Kongsie Djit-Po

Directeur ONG LHEE SOEI.
Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:
Per regel galjard f. 0.40
Sekali moeat sedikitja f. 2.50
Pembajaran dimoecka.
Type Drukk. Hap Sing Kongsie

LEMBARAN

KEMIS WAGE 21 DECEMBER 1933—5 TJAP IT GWEE 2484, TAON KA XXXI No 285.—TERBIT 1½ LEMBAR.

SOEAL PENDIRIAN NATIONAAL.

(::)

TIONGKOK.

COMMUNISME DI TIONGKOK.

(::)

1

3. Perbaeki keadaan kaperloe an perhoeboengan.
4. Tindakan boeat perobahan pertanian soepaja bisa madjoeken hasil pertanian Boemipoetra, te-roetama katoen gandoem dan be ras.

5. Pendidikan boeat pengoe roesan dan techniek industrie.

6. Persediaan kapitaal dan ka perloean crediet boeat kongsi-kongsi, industrie dan dagang jang dipoenjaken oleh bangsa Tiong-hoa.

7. Tindakan - tindakan boeat angkat kadoedoean kaeom tani.

Itoe soela diterangkan. Tindakan jang laen adalah boeat perhatien apa jang telah diperboleh dengan djaian adaken solutie. Sebab ada apa apa jang soeda dikerdjaken. Kendati tan da tanda modernisme masti sadja sedikit, "kata toean Juelan Arnold, "tapi marika ada mengendoek tanda satoe keadaan jang gam pang menerin perobahan di fi hak bangsa Tionghoa terhadap pengaroh modern dan ini feit ditjampoer dengan gera kan nationalistisch jang keliatan njata di seloeroeh negri, ada taro pengaroh besar boeat hari ka moedianna Tiongkok."

Tapi bia larik kita balik komba li pada Dr. Sun Yat-sen. Dalem taon 1919 ia soeda terbitkin ia poenia toelisan tentang Internatio nal Development of China, jang ia telah serahken pada berbagi bagi pemerintah di Europa dan Amerika, lapoena plan ada me ngendoek ambite besar tapi ada satoe angan angen idealis tisch dan boekan practisch, tjoe ma sadja ia ada penting [sebagi] pengendoek didijoeroes mania Tiongkok baroe aken didiriken awatawa djalanen di atas ma na iapoenja pemimpin mengha rep boeat ia bisa diriken.

Tiongkok jang modern tida aken ada hasilnya process jang dikatahoei sebagai kasopanan Barat, boeat Tiongkok ada perloe sama rentjana berdasar atas ilmoe pengatahoean, dan ini princi pemerintah Tiongkok selalo pegang tegoh.

Dr. Sun soeda serahken ia poenia programma koetika ia ada political refugee di Shanghai. Delapan taon blakangan, satoe pamerintah Nationaal soeda di diriken, jang lantas moelai be kerja boeat tjoba djalanken ia poenia programma awata boeat djelmaen sendiri poenia plan kemadjoean ekonomie. Tida ber-oehtoeng sekali jang ini kagoem ken di Geneve, siapa jang toelis

bira'an soeda datengken plan jang kalebihan, sakopoeloan matjem-matjem schema jang se ring saling bersaang dan menoe toeip satoe dan laen. Boeat te rangken semoea ada soeker dan tida perloe, tapi sebagian moesti ditjafet, meloeloe boeat oendjoek bagimana pembesar jang berwa djib soeda perhatien keadaan economic planning. Jang pertama adalah toean Sun Ko poenia Outling of Reconstruction jang soeda diemoenkem di taon 1928 koetika ia dijadi Minister Djala n Kreta Api dan di waktoe mana ia soeda tjoba boeat tetep ken satoe wates tempo dan itoeng ongkosnya plan dari iapoenja ba pa jang begitoe loeas. Menoeroet iapoenja itoengen, aken dimakan tempo 50 taon boeat bikin ram poeng dengan ongkos 25 millioen dollars, jaitoe 500 millionen saben taon. La lantas tetepeken satoe programma di atas kertas boeat pertama 10 taon, dan bikin begrooting atas ini, dan sekali poen itoeng schemas masih tetepe dia di satoe soerat mati, ia ada pen ting boeat kasi pengaroh. Padam plan-plan blakangan jang soeda diitoedjoe oleh pembesar Central.

Dalem taon 1929 National Con gress of Representatives soeda sa ken satoe plan jang dikasi nama The Programma for Material Re construction During the Period of Political Tutelage. Ini ada mene tepken principe2 oemoem, antara mana jang paling penting adalah separo dari itoeng hasil nationaal dari padjek bea dipake boeat pen dirian material. Tapi ini blaka ngan soeda dirobah, tapi dalem keadaan dirobah, itoeng proviso sama sekali tida dipegang bener. Doe taon kamoedian, 1931 Na tional Peoples' Convention soeda sahken satoe plan anem taon jang menjangkoet pendirian djalanen kreti api, pemberesan soengi, pendirian pelaboean, 200.000 mijl djalanen baroe, 50 riboe mijl dia lanan oedara, djalanen perlajaran nationaal, pendirian industrie ter oetama, pertoeloengen negri per tanian dan kolonisatie oetara ba rat.

Sedari taon 1931 Tiongkok soeda adaken pembitjaraan de ngen Volkenbond boeat dapat per toeloengan dan advies dari iapoe nja organisatie techniek, dan ber bagi-bagi commissie soeda koen djoengin ini negri, dan seraliken rapport berharga. Di boelan Augus tus itoeng taon, satoe Plan 10 taon boeat Tiongkok telah dioemoek ken di Geneve, siapa jang toelis

tida dikatahoei dimana ongkos jang tetep soeda diterangkan ten tang ongkosnya berbagi-bagi voor stel jang dimajoeken di sitoe oepana pendirian State Machine Shop soeda ditaksir ber harga 3 milioen dollar.

roean mamamoe boeat melamar di rikoe. Akoe bersedia boeat mem bantoe dari sebelah dalam engko, sedeng engko jang poekoel dari loear, dengen begitoe papa dan ma ma tentoe aken tida ada kabratan soeatoe apa? kata Liesje.

"Begitoe djoega baek, tapi akoe koatir jang nanti papamoe tida setoedjoe dengan dirike? kaloe ia liat, bahoe skoe ini me lingken anakna saorang jang koorang mampoe" membales Tjin Liang.

"Tida, kaloe papa tida setoedjoe wei gampang, kita nanti ... kata Liesje.

"Nanti ... minggat?" menangai Tjin Liang. Liesje manggoetken kepalaan sebagai djoega penetpan dengan djiroe.

"Tapi engko baek tjoba doeloe, tan soeatoe apa." meneroesken Liesje iapoenja pembitjaran.

"Baek, Lies, akoe nanti meno roet kaupoena nasehat" menjaoet

KOTA.

Semarang dan Daerahnya.

HIKAJATNA ITOE F 100,000.

(Samboengan keimaren.)

Telefoon di roemah tida brenti nya grining, saben lima minutu udara orang maoe bitjara. Sasoeda nja dijam 11 malem saja djawab telefoon boeat ka 17 kali, saja minta mina soepaja redactie dari A.H. itoe mapoese di N. Guinea. Dengan kepala poesing saja ma soek tidak. Saja belon taoe lebih doeloe jang saja poenia sobat be gitoe banjak.

Baore sadja matahari terbit, di depan roemah soeda berkroemoen poeloehan orang, jang kapungin liat moekanja itoe penarik satoe ton. Saja ambil laen dijalan boeat ka kantoor. Waktoe saja pergi ka kantoor post sabentar, poeloe han tangan diatjoengken boeat kasi slamet.

Begitoleh saja dateng di kantoor, dimana saja bekerja saben hari.

Jang paling doeloe dateng kasi slamet [adalah] tetangga roemah saja, pedagang tjita tjita.

"Betoel, toean?"

"Betoel apa?"

"Seratoes riboe."

Saja tida tahan lagi dan ketawa terpingkel-pingkel. Seprapat dijam lagi dateng lagi kenalan2 dan so bat-sabot.

Saorang toean gemoek, clean chaved, dateng dengan sikep manis: "Apatah toean ada toean M.? Toean, dalem waktoe panas begini, dalem roemah; tangga perloe sekali ada koelkast, tjoemoen f350.- harganya, boeat toean jang soeda tarik satoe ton oewang sebegitoe tida brapa banjaknya."

"Tapi toean, sama sama sekali tida tarik satoe ton."

"Ja, ja, saja mengerti, sekarang oewang sebegitoe belon ada da lem toean poenia sakoe, tapi bebrapa hari lagi. Apa boleh saja kirim koelkast ka roemah toean? Nanti saja kasi adjar sama njonja bagimana moesti pakjen. Kawat dan laen-laen ada tanggoengan sija."

"Tida toean, toean kliroe, toean dapet kabar tida bener. Saja mis kin seperti tikoes."

"Kom, kom, saja djoega tida bakal tjerita sama orang laen. Apa boleh saja sekarang djoega kirim koelkast itoe ka roemah toean?"

"Oh, pembatja. Apa kaeoaken berboeat dengan orang begitoe. Dengen soesa paja saja bisa soe roe ia pergi. Tapi baroe ia pergi, orang pedagang radio dan te gel soeda menoenggoe."

"Erres, toean awata Philips?"

KA-SATOE



ZEISS PUNKTAL

Laen - laen merk katja mata, boeat batja compleet moelai dari harga f 6.-

W. KLEIN

Toko Katja - Mata

Bodjong 32 — Tel. 1974 — Smg.

Ach, pergi sadja toean, saja tida soeka radio, barang paling gila di doenia. Orang tida bisa poeter plaat jang dimaoein".

"O toean maoe gramofon? Kita orang ada sedia djoega gra mofoon paling baek".

Saja latih orang itoe seperti orang gila.

Di tempat roemah saja, saben malem kadengeran orang poeter gramofon, doea, tiga, lima, sa poeloe brangkali dan doea radio dengan loudspeaker. Kaloe inget sadja, saja maoe dijadi gila.

Fabrikant tegel dateng, maoe djoel tegel tegel paling bagoes boeat roemah, jang saja bakal bi kin.

Agent D.E.N.I.S mengadep. Boekoe-boekoe simpenan boeat saja poenia anak.

"Memang saja maoe. Tapi saja tida poenia oewang".

"Nou, nou, nou, kaloe tarik saatoe ton, gampang bisa beli boekoe simpenan doea tiga. Boelan ini sepi sekali, dijadi kaloe saja boleh masoekin toean boeat saatoe doea milie, boeljan dijadi baek lagi boeat saja".

"Man, djangan ngelantoo. Sa ja tida dapat satoe ton," Saja sampe moesti berkaok kaok. "Ajo, pergil"

Banjak lagi sobat sobat, jang semoea roepaan sajang pada sa ja, "Soecker boeat kaoe", kota marika itoe.

Saorang journalist maoe tjoba

danja, wanneer ik soeda bisa ber ketintahan, hingga ia tjoba boeat baek kambil, kaloe itoe waktoe belon tjoekop malem. Tapi itoe anak moeda dengan hati lega sasoedanja la berpikir sakoeti ka lamanya dan dengan bersoit ia laoe mengoer poslang.

"Non besokec masih ada hari boeat saja ketintahan padamoe. Se bentar akoe bilang sama mama boeat mintah soepaja iboe lamar dirinja Liesje, jang tentoe sekali bersedia boeat trima akoe poenia tangan. Akoe soeda taoe terang jang papanta itoe anak, djoega menaroe simpatische pada dirike, maka pasti akoe adalah itoe anak moeda jang beroentoeng dan bisa poenjakan Liesje.

"Sampai di reemah, dimana semoeanja daon pintos soeda tertoerop rapet, itoe anak moeda laoe doe dosok di djoebin, boeat poesken iapoenja pikiran jang selagi bim bang.

(Aken disamboeng.)

FEUILLETON.

Boengah Roos dari Semarang.

Oleh TORPEDO JAGER.

47.

VII

GADIS JANG GENIT.

"Liesje, akoe ... ach ... sa betoelna ... taroeh tjinta padas moe ..." berkata sampe disini, Tjin Liang dengan tjetep laoe toendoken kepalaan dan kasi tloem pada itoe gadis.

Liesje, boekanaja mendjadi marah dengan itoe perlakoean, hanja malahan bersonoem dan kata: "Engko, apa jang kau terangken

itoes dengen sasoenggoem? Engko ... " Liesje laoe berdiri dan angsoerken tangan pada itoe anak moeda, hingga dalem sabentaran sadja orang soeda menampak ka doea anak moeda itoe selagi ber pelekan.

"Kau djoega setoedjoe padakoe, Lies?" tanjak Tjin Liang.

Sebagi djaawaban jang menetpan ken Liesje laoe manggoetken kepalanya sebagai djoega penetpan dengan djiroe.

"Tapi engko baek tjoba doeloe, tan soeatoe apa." meneroesken Liesje iapoenja pembitjaran.

"Baek, Lies, akoe nanti meno roet kaupoena nasehat" menjaoet

Ajoen-Ajoen

Pendapatan dari pendjoealan ga
rem dalam provinsie Midden-Java
selama dalem boelan November
ini taon ada sedjoembah:
boat garem dalam pak f 358.251

" remoekan
terdiri dari 1089 karoeng
dari 50 Kg. ada f 2.442,75

Totaal djendral f 360.693,75
Selama 10 boelan, Januari t/m
October ada sedjoembah:
boat garem dalam
pak f 415.828,62

" remoekan f 12.441,25

Totaal dooit ada f 412.269,87
dibikin boat gadi f 412.270.

Di imbangang dengan pendape
tan selama 10 boelan di taon jang
lalo, pendapatan taon ini ada
mendapet kenendingan, sedjoen
blah taon ini ada sedjoembah f 292.983, lebih banjakan. Dalem
10 boelan di taon jang lalo
pendapatan tjoema sedjoembah f 383.287.

Soedah tentoe itoe pendapatan
garem dalam ini taon ada soetoe
kuber seneng bagi pamerentah.

Si garem jang rasanja asin ter
njata bisa kasi sedikit kemisan
Tapi orang djangan keliroe sang
ka, bahoea peresaahan garem ada
sedeng madjoe.

Itoe sedikit rasa manis jang kloe
ar dari..... garem, disebabken
kerna molai tanggal 20 October
1932 harga garem dikasi naek.

Dus, menoeroet kafrangan ini
ternjata disini bahoea sedjoembah
garem jang terdjoeal dalam tempo
10 boelan ditanjang jang lalo ada le
bih besar sedeng pendapatan le
bih ketjilan dari pada ini taon da
lem tempo jang sama.

Tapi apakah orang bisa doega
jang di taon kelepanin bakal tida
berolah?

Inilah seeker dapat didjawab.
Pembikinan garem gelap roepa
na di ini waktou tida boleh dibi
lang semangkin koerangan, maski
poen soetoe hoekeoman ada * me
ngantjeng mareks.

Apa daja, kaloem sampe dikemoe
dian pendapatan garem mendjadi
toeroen?

UNCLE BROTH,

ngan 1932—1933 Handelingen ka
tja 227.

Djikaloe sampe sebegitoe djoa
tch belum diambil tindakan tinda
kan, djoega, saja ingin mendapet
taoe apa sedikit tempo lagi bisa
diharep aken dilakoeenkenna per
sedianan goena itoe.

Berhoeboeng dengan hal tersebut
soetoe, saja ingin taro perhatian
pada soeratnya gemeentera Pe
kalongan pada tg. 30 Augustus
1933 pada N.V. Aniem soepaja
potongan, dari 7½ dan 10Pc.
atas tarief2 panerangan dan tena
ga dibikin dubbel.

Pembijaran dengan moeloet
atawaoen toelis meneelis sama
kongsi itoe tida membawa katj
tjokan, sehingga orang minta poe
toesannya directeur dari Gouver
nements Bedrijven, satoe dan laen
berhoeboeng dengan perdjandian
perdjandian concessie artikel 6
lid 3 dan vergadering gemeente
raad tersebut pada tg. 14 De
cember 1933.

**Itoe penggelapan di
Internatio.**

(Samboengan kemaren)

President pada persakitan: Apa
tuaan djoega soeda pikir aken
tjapeken pension?

Persakitan: Ja, saja doega saben
boelannia aken dapt f 60,-

Pres: Bagimana tuaan akan bisa
hidape dengan itoe kaloem tuaan
tida poenia pintoe blakang?

Pers: Sewa roemah ketjui.

Pres: Ja, betoel, tapi tuaan ada
poenga satoe poetri jang soeda
sebar, boekan, jang djoega moesti se
kolab tereso. Sebab apa tuaan se
karang maeo brenti? Saja tida me
ngarti, same sekali... tapi saja
pertjaya jang di sana atawa sin
tuaan ada simpen oeng.

Off. Bagimana jearf maeo bajar
Itoe auto jang tuaan ada bestel
boat hargaf 10.000,-? Sedeng tuaan
aken minlah kloear dari dienst da
li Internatio?

Pers-Diem.

Pres: Apatah betoel bahoea di
Menado tuaan masi poenia tanah
jang seharga f 80.000?

Pers: Ja betoel di sana saja ada
sawah, tap; brapa harganya saja ti
da menglar.

Pres: Atpatah tuaan troe pa
meter kapan keadaannia baek

raafna tuaan, J?

Pers: Ja,
Pres: pada saksi: Apatah kassiers
tida merasa geran adanga itoe pa
raf jang terlaloe banjak.

Saksi: Ia sama sekali tida toeroet
tjampoer apa-ap.

Pres: Saja maksoedken apatah
kassier tida merasa geran dengan
itoe?

Saksi: Menoroet saja poenia pe
ngilatan tida. Bisa djooga kaloem ia
mendjadi heran, berpikir ia, bahoea
tuaan ada paraafna djooroo teelis,
jang disoeror boat iteng lagi.

Off. Apatah tuaan anggep bisa
djadi jang persakitan lakoen itoe
penggelapan sendirian?

Saksi: Doeloen begitoe djoega
ada saja poenia pikiran, bahoea
ia tida lakoen itoe sendirian, ta
pi serta sekarakn semoeana soeda
diselidikin boat seja poenia piki
ran toch bisa djadi.

Pembela: Bagimana sikepnia per
sakitan sasoedanja itoe ketahoean?

Saksi: Terlaloe sabar. Persakitan
sama sekali tida menposahken pe
nselidikan. Ia ada bilang: "Boekoe
kaboea ada menghoendjoeken." Be
gitoe dengan toe protestactie
disilahkan priksa advertentie jang
ini harti ada dimoeat dalem Djit
Po.

dan kaloem koerang back 90 me
ter lebih djoaoeh baroe bisa bren
ti. Ia tuaan minta soepaja de
ngan itoe remvermogen dibikin
pengobahan.

Lebih djoaoeh orang sedeng ber
daja aken madjoeken protest pa
da jang wajib oentoek mengoe
rangin adanja korban-korban dari
itoe "Bodjona-express".

Seperti pembatja masih bisa
inget, kita sering soeda teelis
tentang ini, dimana kita ada
oendjoek bahoeada terlaloe
berbaja sekali kaloem itoe
trein - kota djalannia dibikin
begitoe tjejet Boekoe sadja jang
djalan di sepandjang Bodjona,
tetapi jang djalan di sepandjang
Djomblang poen tida koerang
berbahajanja. Maka tida lebih
dari pantas, pada sabelonnja ter
jadi katjilakaan poela, jang ber
wadib soeka ambil perhatian
djoega dengan trein jang djalan
ka Djomblang. Marika jang se
toedjoe dengan toe protestactie
disilahkan priksa advertentie jang
ini harti ada dimoeat dalem Djit
Po.

LELANG.

Djoemahat, 22 December 1933.
Boedel fait, di Djoernatan oleh
Waeskamer.

Saptio, 23 December 1933.
Perseel2 dalam kantor lelang
olah Mr. Ko Tjy Sing, Mr. Ko
Kuat Tiong dan Mr. G. P. Kies.
Boedelna H.G. Birkhoff di Lam
persari 4 oleh Soesmanskantoor.

DAGANG.

DARI DUNLOP & KOLFF

Goela.

20 December. Pasar locale masi
tida ada perobahan dan sepi. Pen
djoealan jang dilakoeen oleh
Nivas berdjalan sama sekali ada
6000 tons HS.

21 December. Djoega pasar
pasar loear negri mengendoeken
sedikit perobahan. Tjetelan di Lon
den ada 1/4 d. lebih tetep, sedeng
termijn New York kombali tida
ada perobahan.

TERMIN MARKET.

LONDON, 20/12 Penoetoept.
Not. doeloean 19/12
Cuban raws 96% c.i.f.

Mrt. 4/6½
Mei 4/9½
Aug. 5/1½
Dec. 5/3½

pembeli pembeli.

New York, 20/12
Spot 1,19 —
Jan. 1,13 —
Mrt. 1,19 —
Mei 1,25 —
Juli 1,30 —

tetep

Karet.

Singapore, 20/12
pembeli sheets spot 13 3/8-15/16

Jan. 13 7/16-1 1/4
April/Juni 13 3/4-1 1/4
Juli-Sept. 14 - 1/4
F.O.B sheets 13 11/16-1 1/4

Blankt. Dec./Jan. 9 1/16-1 3/16
Barks Dec./Jan. 6 3/16-3/16

tetep

Londen, 20/12.

pembili sheets spot 4 1/8-1 1/2
Jan./Mrt. 45/32-1 1/2
April/Juni 47/32-1 1/2
Juli/Sept. 48/32-1 1/2

Crepe spot 4 1/2

tetep

New-York, dd. 20/12

Jan. 8,90-10
Mrt. 9,15-5
Mei 9,35-10
Juli 9,55-5

sepi

Fasar keffie.

New York, dd. 20/12

Jan. 6,30-5
Mrt. 6,40-
Mei 6,50-
Juli 6,60-

sepi

Financien

FONDERMARKEN

AMSTERDAM, 20/12
H.V.A. 167
Kon. Olie 175
A'dam Rubber 95
Shell Union 47/8
Philips 250
Alg. Eexploitatie My. 95

WISSELKOERSEN DARI
NED. IND. HANDELSBANK

ddo. 21 Dec. 1933.

T.T. Amsterdam	100
T.T. Londen	8,15
T.T. Australie	6,52½
T.T. New-York	1,60
T.T. San Francisco	1,60
T.T. Frankrijk	93/4
T.T. België [per Belga]	35 1/4
T.T. Italië	13 1/3
T.T. Zwitserland	48 1/4
T.T. Kopenhagen	37
T.T. Stockholm	42 1/2
T.T. Calcutta	61 1/4
T.T. Bombay	61 1/4
T.T. Madras	61 1/4
T.T. Rangoon	61 1/2
T.T. Colombo	61 1/2
T.T. Aden	61 1/2
T.T. Taipeh (Formosa)	49 1/4
T.T. Japan	49 1/4
T.T. Hongkong Canton	59
T.T. Amoy	53
T.T. Shanghai (dollars)	53 1/2
T.T. Manilla	80
T.T. Singapore	94 1/4
T.T. Duitschland	59 1/2
T.T. Saigon	97 1/4
T.T. Oslo	41 1/4
T.T. Weenen	36

KAWAT

Tiongkok

API PAPERANGAN SOEDA
DEKET BERKOBAR.

Shanghai, 20 Dec. (Spec. diens
Sin Po.) Oeroesan Fukien soeda
tidia ada harapan dami, tentara
Nanking soeda moel berben
trot sama pasoeakan ka 19 di
Chienao Chiang Ting Wen soeda
dateng di ligaran depan, paper
rangan siga aken berkobar begi
toe lekar prentah boat lakoe
ken penjerangan dikaloearkan.

Tsai Ting Kai soeda sampe di
Yenping boat pimpin tentara, fi
hak Nanking pertjaja betoel jang
kamenangan atas penjerangan pa
da Fukien soeda ada di tangan.

Tiga pesawat pamerentah jang
lakoeken penlikan di tapel wates
Fukien—Chekiang kemaren soeda
balik ka Hangchow mengasi
raport bahoea pasoeakan ka 19
telah madjoe ka timoer, dan sa
toe rombongan tentara dari Cheng
ho madjoe menjerang Ching
yuan.

Sala satoe anggota dari centra
le comite di Nanking oetarak
bahoea Chen Ming Chu sabener
nya ada pegang kokeasahan ten
tara di Fukien dan soeda kalo
arken prentah boat serang Che
kiang.

Admiraal Chen Shao Kuan ke
maren pagi terbang ka Nanchang
boat koendjoengin Chiang Kai
Shek. Di Chekiang orang repot
atoer persedianan perang.

SUN FO KA MANILLA.

Tempo hendak tinggalen
Shanghai Sun Fo kasi katerangan
pada pers jang ia aken berdiam
tiga hari di Manila, ia aken poe
lang dengen itoe kapal djoega, ta
pi ipoena istri aken berdiam di
sana boat beberapa tempo.

Hongkong, 20 Dec. Spec. diens
Sin Po. Koetika singga di sini da
lem perdjalanannya ka Manila
Sun Fo dan istrinya telah koen
djoengin Hu Han Min.

CANTON TJARI PINDJEMAN
OEWANG.

Tsue Lu telah dateng di sini
boat tjari pindjemant oewang, se
malam ia soeda poelang ka Can
ton sebab ini hari Chang Chi c.s.
aken balik ka Canton dari Nan
king, maka ia maeo toengoe ka
datengannia Chang Chi di itoe

kota.

Hu Han Min minta Chang Chi
dateng ka Hongkong boat bikin
pembijjarshan lagi padanja.

KAPAL LANGGAR KARANG.

— Kapal "Yu Chi" telah langgar
kerang. Ini kapal ada bawa banjak
penempang koelawarga Hartawan,
marika poenja rasih belon kataos
an.

CHIANG KWANG NAI DIPETJAT.

— Executive yuan kemaren bikin
vergadering petjat Chiang Kwang
Nai dari djabatan voorzitter pa
merentah provinsie Fukien.

CONFERENTIE POSTAL UNION.

— Chef dari postery Hwang Nai
Chu kemaren telah brangkat de
ngan President Crant C.
Egypte boat hadirin conferen
tie dari perserikatan post.

Saja baroe trima kain pijama matjem matjem harga per stel f 3.50.

Memoedijken dengen hormat,

Kleermaker JAN SIN

Gang-Pinggir No. 96 — Semarang
Moeka Tiong Hoa Chenima.

Tooneelgezelschap Indonesia „Mardi - Oetomo”

Ketoprak Perempoean dari Solo

Main di gedong HWA YOE PLAMPITAN
SEMARANG.

Besok malam : (21/22 December 1933) ambil tjerita :

PANGERAN DARPO

Bagian II (tamat).

Loesa malam : (22/23 December 1933) ambil tjerita :

DJOKO SOEROSO

(Satoe tjerita bagoes jang oendjoek bagimana iboe tiri menjia - njiakan anaknya).

Harga tempat:

Loge	f 0,90	Klas 3	f 0,24
Klas 1	" 0,60	Klas 4	" 0,12
Klas 2	" 0,48		

Soedah terhiitoeng Gemeentebelasting.

Anak-anak dibawah oemoer 10 tahoen separe harga, ketjoeali boeat di klas 4.

DATENG SAKSIKEN!

TENTOE POEAS!

1360

Dr. R. ROEZIN

BANGKOK 11 — TELF. No. 1088 — SEMARANG.

Boeat segala penjakit dan orang bersalin (beranak).

Djoega memeriksa darah, kotoran dan sebaginjase perti penjakit syphilis, diabetes (kentjing manis), typhus dan lain-lain.

Djam bitjara: Pagi 7—9

1321

Sore 4.30—6

FURMO POLISH

Ada satoe satoenja obat gosok jang bisa dipake goena membaroeken segala barang-barang jang di-jet, di-duco dan di-politoer.

Saklainna harganya lebih moerah dari pada lain-lain polish jang didatengken dari loewar negeri, kita poenja polish banjak lebih gampang dipakenja; serenta segala barang-barang jang digosok dengan FURMO POLISH mengkilapnya bisa tahan lebih lama dan kering betoel, zonder tinggalan bahan minjak.

Boeat kenalken pada publiksgadjé kita adaken monsterfleschjes berisi 30 gram boeat harga 10 cent sadja.

Ditangoeng memoeasken; kaloe tidak, boleh min-tak wang kombali, maskipoen soedah terpake boeat ditjoba.

Memoedijken dengen hormat,

THE FURMO POLISH MANUFACTURING COMPANY.

Agent djoeal: K.K. TSAI Gang Tengah 50, Semarang.
(Medegebruiker Telefoon 125 Smg.)

Bisa dapat beli djoeaga pada:

Administratie „DJIT PO”.



Kaseha-tan baroe

Kaoe merasa lemes! Goegoep! Kaoe sering sakit?... Pakelah WATERBURY'S COMPOUND, satoe barang makanan dan obat mandjoer jang mengandoeng banjak barang? bahan perbaikan kaoe poenja kasehatan. WATERBURY'S COMPOUND gampang mentjerne, ampir tida berbae dan samasekali tida merasa minjak ikan.

Ini obat didjoewal dalem boengkoesan blauw dan merah. Boengkoesan merah mengandoeng obat jang teroetama moesti dipake boeat sakit leher.

Waterbury Chemical Company
New York—U. S. A.—St. Louis

WATERBURY'S Compound



1354

Kleermaker KIM BIE

Kp. Mlajoe—No. 68—Semarang.

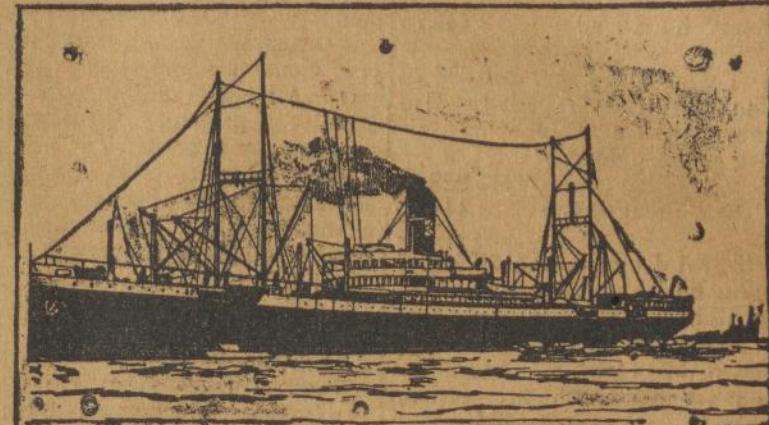
Perkara kerdjahan
Paling radjin
Paling tjepet
Paling moerah.

Java-China-Japan Lijn

J.C.J.L. Hoofdagentschap
KALI BESAR OOST
Batavia.

J.C.J.L.

Telgr. Adres: CHINALLIJN.



Perhoeboengan dijalanan kapal api dari JAVA, MAKASSAR BALIK PAPAN pergi ka MANILLA, HONGKONG, AMOY, SHANGHAI, DALNY dan Japan.

Pengiriman troes, moeatan ditrima boewat semoea pelaboeuan dan trima passagiers klas 1, 2, 3 dan 4 (dek) sedia makanan Tionghoa.

Kombali dari China, Korea, Japan, Formosa dan Manilla ka Makassar dan Java.

Katrangan-katrangan aken dikasi dengan seneng hati oleh Agent-agent

Java-China-Japan - Lijn

BATAVIA—TANDJOENG PRIOK—SEMARANG—SOERABAJA—MAKASSER
(Hoofdwachtstraat Telefoon 145
SEMARANG: (Katrangan dan passage 1745
 (Moetan maseok H. W. 9 " 1076
 (Telegramadres "CHINALIJN"

ss. Tjibadak brangkat dari Semarang 31 Dec. djam 8.30 pagi.
dari Batavia 4 Jan. troes ka Hongkong.

Moelai ini hari harga kaartjis klas 4 (Dek) jang dari Semarang toeroen f 2.50.

JO PIA

goela aren

ENAK

GOERI

KEMERMES



Matjem² SOPIA

melingken bisa dapat sama

TJIANG GOAN

Gang - tjilik 16 — Semarang.

tjap Baji dan Kipas.

BOLOE - BOLOE dan SOPIA jang model bisa dibikin matjem - matjege isi tanggoeng enak dan radjin pesenan 2 ari di moeka.

TANAH - EIGENDOM.

Maoe didjoewal satoe perceel eigendom terletak di bilangan Semarang, besarnya 800.000 M², soedah ada tetaneman klapa dan sebagian ada sawah padi dan ada berdiri djoega satoe gedong dan doewa goedang, semoea dengen tembok batoe.

Menoenggoe penawaran dengen harga amat ringan.
Adres adv. No. 2119 P/a adm. ini soerat kabar.

Saptoe „Pamikat.”

報 DJIT PO 日

LEMBARAN

KEMIS WAGE 21 DECEMBER 1933—5 TJAP IT GWEE 2484, TAON KA XXXI No 285.—TERBIT 1^{1/2} LEMBAR.

KA-DOEA

INDONESIA

COMBINATIE VERGADERING
DI SIANG HWEE.

Pendoedoek Tionghoa tida moefakat Gemeente pegang koeboeran Tionghoa, tapi ingin ada poenja tempat koeboeran baroe jang dibawah penilikan dan pengeroes Tionghoa sendiri.

Satoe combinatie vergadering dari sadoemblah perkoempelan Tionghoa di bilangan Batavia telah dibikin pada hari Minggo jang laoe di gedong Tiong Hoa Tjeng Siang Hwee. Perkoempelan-perkoempelan jang diwakilin dalam itoe vergadering ada Tiong Hoa Tjeng Siang Hwee, T.H.H.K. Batavia, Jang Seng le, Tiong Hoa Keng Kiu Hwee, Khoe Sin Hap Kit, Tiong Hoa Im Gak Hwee, Yo Ong Kong Hwee, Hoa Kiauw Tie Yok Hwee, Ki Ki Yoe Koen Kong Hwee, Tjoe Sian le Yo Shia, Kong Boe Siang Hwee, Sit Pin Lian Hap Tjeng Kong Hwee, Tiong Hoa Lie Hak Hauw, Kong Djin Hak Hauw, Lo Seng Hang, Toen Poen Hak Hauw, T.H.H.K. Meester Cornelis, Po Lieng Hwee, Tjap Hwe Kong Hwee, le Yo Sie Tjee Hwee, Tiong le Seng Lian Hap Hwee, Wie Sin Hak Hauw, Tay Po Tong Hiang Hwee, Ho Siok Tjong Tji Po dan semoea pers Tiongho dan Tionghoa-Melajoe di Batavia.

Vergadering dimoelai djam 10 iuwat seprat, dan toean Tan Pia Teng jang mewakilin Siang Hwee sebagai toean roemah taerken slamet dateng dan trimakasi pada sekalian jang hadir. Kamoedian laloe dipilih voorzitter vergadering dan dengan semoea soeara dipilih toean Tan Pia Teng. Lebih djaoeh telah dipilih toean-toean Go Wie Kong dan Ang Jan Goan sebagai secretaris.

Sasoedanja dilakoeken oepatjara seperti biasa voorzitter laloe terangkan maksoednya itoe combinatie vergadering. Spiker bilang ampat wakil dari Siang Hwee belon lama soeda koendjoengin Kong Koan boeat tjari keterangan prihal itoe voorstel dari Gemeente boeat beli tanah Kong Koan goena bikin tempat koeboeran baroe bagi orang Tionghoa. Tentang itoe voorstel dari filah Kong Koan ada dikasitaoe bahoa Burgemeester ada kandoeng niatan boateatoe tempat koeboeran Tionghoa soepaja dijadi beres dan dijangan kalang kaboet seperti sekaran. Tapi tentang itoe hal spiker daper keterangan jang lebih lengkap dari wethouder toean Tan Yam Hok. Menoroet keterangan itoe wethouder Burgemeester niat atoer tempat koeboeran Tionghoa

disini seperti di Malang dimana katanja tarief tanah koeboeraan tida begitoe mahal dan orang Tionghoa roepaan ada merasa senang.

Gemeente Batavia katanja boekan niat aken tjari oentoeng tapi teroetama ingin liat pendoedoek Tionghoa jang berdjoeumblah begitoe besar di Batavia ada poenja tempat koeboeran baroe jang rapih seperti di laen-laen tempat Toean Tan Yam Hok

djoega ada kasi indruk bahoea

djika pendoedoek Tionghoa tida

moefakat Gemeente bikin koeboeran baroe bagi orang Tionghoa sendiri.

Satoe combinatie vergadering

dari sadoemblah perkoempelan

Tionghoa di bilangan Batavia te-

lah dibikin pada hari Minggo

jang laoe di gedong Tiong Hoa

Tjeng Siang Hwee. Perkoempel-

an-perkoempelan jang diwakilin

dalam itoe vergadering ada

Tiong Hoa Tjeng Siang Hwee,

T.H.H.K. Batavia, Jang Seng le,

Tiong Hoa Keng Kiu Hwee, Khoe

Sin Hap Kit, Tiong Hoa Im Gak

Hwee, Yo Ong Kong Hwee, Hoa

Kiauw Tie Yok Hwee, Ki Ki Yoe

Koen Kong Hwee, Tjoe Sian le

Yo Shia, Kong Boe Siang Hwee,

Sit Pin Lian Hap Tjeng Kong

Hwee, Tiong Hoa Lie Hak Hauw,

Kong Djin Hak Hauw, Lo Seng

Hang, Toen Poen Hak Hauw,

T.H.H.K. Meester Cornelis, Po

Lieng Hwee, Tjap Hwe Kong

Hwee, le Yo Sie Tjee Hwee,

Tiong le Seng Lian Hap Hwee,

Wie Sin Hak Hauw, Tay Po

Tong Hiang Hwee, Ho Siok Tjong

Tji Po dan semoea pers Tiongho

dan Tionghoa-Melajoe di

Batavia.

Vergadering dimoelai djam 10 iuwat seprat, dan toean Tan

Pia Teng jang mewakilin Siang

Hwee sebagai toean roemah

taerken slamet dateng dan trimakasi pada sekalian jang hadir.

Kamoedian laloe dipilih voorzitter

vergadering dan dengan se-

moea soeara dipilih toean Tan

Pia Teng. Lebih djaoeh telah di-

pilih toean-toean Go Wie Kong

dan Ang Jan Goan sebagai secre-

taris.

Sasoedanja dilakoeken oepatjara

seperti biasa voorzitter laloe

terangkan maksoednya itoe com-

binatione vergadering. Spiker bi-

lang ampat wakil dari Siang

Hwee belon lama soeda koen-

djoengin Kong Koan boeat tjari

keterangan prihal itoe voorstel

dari Gemeente boeat beli tanah

Kong Koan goena bikin tempat

koeboeran baroe bagi orang

Tionghoa. Tentang itoe voorstel

dari filah Kong Koan ada dikasi-

tae bahoa Burgemeester ada

kandoeng niatan boateatoe tem-

pat koeboeran Tionghoa soepaja

djadi beres dan dijangan kalang

kaboet seperti sekaran. Tapi

tentang itoe hal spiker daper

keterangan jang lebih lengkap

dari wethouder toean Tan Yam

Hok. Menoroet keterangan itoe

wethouder Burgemeester niat

atoer tempat koeboeran Tionghoa

gempurja antero pendoedoek itoe

tempat, teroetama familljenya Hian-

goan.

Samentara Giok, Kiem dan Hoa-

lan koetika denger tentang adanja

itoe hal, lantas sadja menoedoe-

ka dalam itoe kamar, di mana sa-

telah menampak mait ajahna, ma-

rika bertiga telah dijatoh pangsan

dengan berbareng!

Inilah adanja itoe kamatan dari

Gelderan laen tida maoe briken oswang kerna ia tida ter songkot oerosannja ipoenna soedara. Lebih djaoeh ia bertaeaken apu jang tu taoe adalah ipoenna soedara itoe telah pergi ka Cheribon dan boek dijati bakal teroes menjerel.

Djoega laen-laen nummers di

maenin dengan rapi dan tooneel

stuk dalem bahasa Melajoe tida

brentina bikin orang tertawa ter-

pingkel-pingkel.

Sementara extra satoe pamoeda

dari Zwitserland jalih X Ester

mann kasi pertoendjoeken maen-

cither.

Toean Estermann njataken pa-

da kita kaloce ada lagi koempoe-

laan niat adakan uitvoering, ia

sedia boek kasi bantoean (adres

na Tjikini 61, Batavia-C)

Selaennja "De Krytkring" ada

dikasi lagi 3 Chinese numbers,

jalih wajang Siapoe. "A

Wedding Chant" dengen sepa-

sang kemantian Tionghoa jang

berengan sama banjir orang

tentang siapa in soeda lakoeke-

soerat menjoerat dan tentang sia-

na soeda denger apa apa. Lebih

djaoeh ia ingin adja kenal sendiri

sama perkoempelan perkoempoe-

nal Islam di antero doenia dan ter-

oetama berhoeboeng dengen confe-

rente orang orang Europa jang

berengan Islam jang ukun diada-

ki di taon 1934 di Geneve. Ini

akan ada conferentie kaoem Islam

Tionghoa jang njanjian

Tionghoa.

Penonton ada banjak djoega

dan boekan sadja banjak siotja

dan hoedjin berpakean setjara

national, tapi djoega toean tean

bestuursleden Chung Hsioh dan

beberapa tetamoe lelaki kasi toe-

ladan baek dengen djoega pake-

pakean Tionghoa.

Koempelan-koeboelan Tiong

hoa ampir semoea mempoenai

toedjoean "kembangin cultuur

Tionghoa", tapi doeloe ini tjoe-

na omong kosong sadja, tapi

sekaran soekoe sekali orang

biu liat perobahan jang meng-

goetbiraken.

Betoel belon semoea soeda

baek dilakoeken serba Tionghoa,

tapi sebagai satoe pepatah bilang

"Perdjalanan jang djaoe poen-

oelai dengan tindakan jang per-

tama". [S.P.]

DR. SHALDRAKE DI JAVA.

Pada Minggo jang laoe dari Singapore dengan kapal Ophir dari P.P.M. di sini soeda sampai Dr Schaldrake, life president dr. The Western Islamic Association. Dengan diiring oleh secretaris financiel Mr. C.W. K. Simpson ia bikin tournee di

Indonesia di tadi jang perdjalan-

na jang pertama jang ia moe-

lain bikin dari London—ipoen-

na tempat tinggal—padahal tanggal 6 November 1932. Ia dijadi soeda

taon lehik perdjalan. Ia soeda

ka koendjoengin Britsh Indie,

Burma, Ceylon, dan Singapore,

10. Soestoe perserangan dalam kagelspan adalah pembangoenar rechtsoorming dengan nationalistische inslag, jang mana tida laen ada sama dengan moral dan igama dan tida aken bisa dinodai.

11. Indonesia Raja Congres, jalah pessat dan badan persatoean dari pergerskan rajat, baroes pegang pimpinan dengan tida loepaskan pi kiran Ksatrija, jaïtoe zalfrespi dan soekta berkorban, jang menaada soetoe tanggoengen oentoe pegang tegoh nationalism jang toeken.

PERKARA RAMP.

(Samboengan kemaren).

(Hari kalima.)

Pada hari Djoemahat pagi Raad van Justitie teroesken papreksahan perkara Ramp.

Bebapa saksi dari hotel dipanggil mengadep lagi. Satoe portret jang dikasi liat pada leorong, oleh taorang dikenalken sebagai portret dari Itoe njonja jang diboonoech dalam hotel.

Visum-repertum dari Dr. Dunnewold, jang doeloe nginep di Itoe hotel dan sekarang berada di Lampongsche Districten, dibatijken.

Menoeroet ini visum-repertum njonja Boogaard meninggal lantaran keilangan terlaloe banjak darah. Lebih diaoe dikasi taoe bahoe te lab dilakoekeet tikeman dari 8 1/2 C.M. dalemnya. Speciaal dioendjoek pada loeka di sala-satoe djeridji.

Lelih diaoe dikasi taoe bahoe orang jang diboonoech telah terangkan jang „ini oeroesan ada menge naken f 25.000.“ dan bahoe ia „anggep ini ada hebat sekali boer anak-anak“.

Pembela anggep ini visum-repertum ada sangat tida lengkep dar minta didenger satoe schili laer.

Blakangan president aken ambil poetoesan tentang ini.

Pembela minta dikasi kapastian.

Sasoeanaja diblikin debat ia dilarang boera modloet lagi.

Kamoedian dipanggil mengadep saksi commissaris Schuurbier, jang sasoeanaja Itoe pembimoehan datpenk Ramp dalem iapoerja kmer sembari isep satoe sigaret.

Saksi brikoetna ada inspecteur van politie van der Jagt, itoe peng gawe volitie jang pada Itoe ma leman pemboenoehan telah dateng aken lakoeken papreksahan. Ini saksi dapat liat Itoe korban; thabis djoestroe lagi bikin persiedhan pengabisan aken pasang verband boeat samentara waktoo. Directeur hotel kasi taoe bahoe sang pem boenos masih ada di kamarnya, atas mana dengen lantas saksi pergi ka sana. Di itoo kamer soeda ada 2 penggawe politie. Persakitan doe doek di voorgalerij dengan satoe commissaris dari sectie Pasar Ba roe. Ini commissaris tanje, spatah recherche aken ambil over paprek zaben?

Saksi doedek di sabelahnja per skitan, jang moela moela kalia tan doeka sekali. Persakitan tida kasi dijawaban, isep sigaret sadja dan roepa roepanja berdaja aken singkirken kadoekahan. la gos meteran. Blakangan persakitan moelai bitjara, tapi ia boewang moeka selagi bitjara.

pres : „Kaoe rasa ia poera poera?“

Saksi : „Moela moela tida, tapi tempo satoe kali ia soeda bitjara, saja pikir: nou, sabenerna ispoenja keadahan tida begitoe heibat.“

pres : „Brapa lama kaoe preka persakitan boeat pertama kali?“

Saksi : „Kira kira tiga per ampat jam“.

pres : „Bagimana persakitan poe nja tingka-lakoe?“

Saksi : „Sangat kalm, la tjerita dengen lenthjar.“

Kamoedian dibatijken katera ngen, jalah resulat dari paprek sahan pertama jang dilakoekeen oleh saksi. Dari ini keterangan ternjata bahoe persakitan telah tikim itoe prampean selagi ia ini tidoer.

Ini lakoeken ini boeat belaken iapoerja kahormatan dan djoega ia terangkan, bahoe djika ia tida lakoeken ini, pasti lni dilakoeken oleh iapoerja istri. Ia lakoeken ini dengen satoe piso jang ia bawa dari Makassar dan dengen mana njonja Ramp soeda perna antjem ia. Lebih diaoe ia bilang, bahoe iapoerja istri berada dalam per lajan dari Makassar dengan kandoen niataf aken lakoeken doea pemboenoehan. Papreksahan dibrentiken, koetika dengan ketoes persakitan bilang pada commissaris Dekker (jang samentara ini soeda dateng): „Djika kaoe moelai begitoe, akoe tida mae bilang apa apa lagi“.

Aken disamboeng.



Pembikinan RADJIN MOERAH

BERLANGGANANLAH

pad a

Awas! — Awas!

Djangan beli Scheurkalender sembarang boeat tahoen

1934.

Minta selaloe kalender keleearan dari Drukkerij HAP SING KONGSIE jang soedah

32 taon
lebih, tjitak Kalender tida taoe salah penanggalan Tiong Hwa - Blanda dan Islam.

Harga moerah sekali.

Aken didjoeal

1 GAS MOTOR

misih dalam keadaan baek.
Katrangan pada ini adv.
no. 2748.

AWAS! KABAR SENENG BOEWAT ORANG SAKIT

PERLOE KASEHATAN BADAN

Penoeloeng soedah sampe, djangan toenggoe besoek.

Apa Toean-toean dan Njonja-njonja soeda taoe apa artinja Koentji Pengidoepan?

Jaïtoe



,Mata"



TABIB ABDULRAHIM, HINDOESTAN.

Jang soedah lama tinggal di Batavia.

Sekarang tinggal di Karanggetas No. 29 CHERIBON, dan di Pasaranjar-straat No. 4 PEKALONGAN.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah dan Soedara-soedara soedah terkecil baik, dan soedah mashoer sekali di Ned.-Indië, F.M.S. en Br. India dan soedah mendapat banjak soerat-soerat poedjian dari segala bangsa.

Special boer segala roepa penjakit zonder Potong. Sakit Basawis Mata, Ambelin (Titjhing), Loatti, Gowati. Sakit Kentjung nena dan dasah, Kentjung menis, Kentjung batos. Sakit Gonoryalih, Siphilys. Sakit Batoek basa dan Kerling, Mengi napas, koerang oelosh hati. Peroet kan hoeng angin mendoe dan Sakit Baris-baris, banjak penjakit yang lain-lain tida terseboet di sini.

Penjakit mata:

Zonder di potong, (operatie) tjoeoma ditaroebin obat sedja.

Inget Toean-toean dan Njonja-njonja mata itos ada koentjina pengidoepan sebelonja menjadi kasep, tjari seleksa pada Tabib jang terseboet di atas, tentoe lekas menjadi baik.

Penjakit di dalam badan (gelap).

Ada satos roepa penjakit jang berbahaja sekali kaloe di tinggal diam sadja, sebab penjakit itoe tida keliatan.

Penjakit orang Prampean.

Separli orang Prampean tida bisa dateng boelan, (kaen kotor) dateng boelan tida dateng, dan kepoetian Pektaij, kekoerangan tenaga, badan lesoe dan lain-lain sebaginya.

Boat Laki-laki.

Jang koerang tenaga badan dan faham koerang terang soeka lekas loepa, dan koerang Shawat, lelaki-lelaki atawa lemes (Paloei).

Persedihan.

Roepa-roepa obat-obatan jang sangat mandjoer; Obat Gigil item atawa berboes digosok tanggoeng poetih, sakit Gigi tanggoeng moesti baik.

Obat hilangkan ramboet tanggoeng tiga minuut moesti liang dan ramboet poeti bisa dijai item dan sedia minjak ramboet bisa bikin brintik, bisa bikin pandjang ramboet tanggoeng tida bisa rontok.

Minjak gatel kadas, koedis, djerawat, panas, koreng-koreng en Poeroeh ditanggoeng moesti baik.

Keterangan:

Boat preksa penjakit segala roepa di dalam badan bisa kasi taoe, Katau orang mae berobat misti bell dengan harga obat itos jang pantos, Toean-toean dan Njonja-njonja bole panggil saja sembarang waktow, tjoeoma besar ongkos sade (dokar) atawa boleh dateng tempat saja, kaja dan miskin saja anggep sama rata. Obat-obat bisa kirim dengen Rembours.

Lain dari itoe siapalah soeka melatin dradjat peroentoengan, saja ada sedia satos roepa dan Toekang Koamis Toekang melatin dari Hindoestan. Pandet KASHMIRI Barakmana jang pande sekali, bisa kasi taoe, dan bisa bikin Horoschoop Pai Lae Liang Phedji. Boleh dateng dan berdamai perkara ongkos.

N.B. Borat orang-orang jang terlaloe miskin saja kasi obat pertjoeuma zondor bujar apaapa, asal sadja ada keterangan dari Kepala Kampoeng-wijkmeester jang itoe orang tida mampoe,

Memoediken dengen hormat,

Tabib ABDULRAHIM.

1033

KABAJA RENDA GRIPURE,

PAKEAN KEMANTEN,

PAKEAN MALEM,

Jang :

MODEL PALING BAROE, POTONGAN netjis dan manis
di pakenja, Diberduur dengen reepa-reepa
kembang jang moenggil keltatana.

Kita poenja borduursel ditanggoeng eerste klas
werk, dan soedah dapat poedjian dari beberapa njo-
nia njonja dan nona nona.

DAMES MODE EN MODERNE BORDUUR ATELIER

Mevr. SOH TJIEN BIE

Bebiauwitjanweg No. 34, Semarang.

1116